

Раздел 6 | Анализ ограниченного владения английским языком и план оказания помощи на других языках

Вступление

Согласно Title VI (Глава VI) Civil Rights Act (Закон США «О гражданских правах») 1964 года, ст. 42 Кодекса законов США, параграф 2000d и след., и его подзаконным актам ни один человек в Соединенных Штатах не может быть отстранен от участия, лишен преимуществ или подвержен дискриминации по признаку расы, цвета кожи или национального происхождения в рамках любой программы, финансируемой государством. В судебном деле *Lau v. Nichols*, 414 U.S. 563 (1974), Верховный суд США истолковал положения Title VI как запрет поведения, которое гораздо более существенно влияет на лиц с Limited English Proficiency (LEP, ограниченное владение английским языком), поскольку это является дискриминацией по признаку национального происхождения.

Чтобы анализировать и удовлетворять потребности групп населения с LEP, Spokane Transit Authority (STA, Транспортное управление Спокана) разработало план оказания помощи на других языках, в котором определены стратегии работы с населением, чтобы лица с LEP имели реальный доступ к программам и услугам управления. Эти стратегии работы с населением разработаны путем проведения анализа четырех факторов в соответствии с руководством федерального Department of Transportation (Министерство транспорта) относительно лиц с LEP.

Краткое изложение четырех факторов

В зоне обслуживания STA лица с LEP составляют 2,5 % от общей численности населения. Из них 4,7 % ездят на работу преимущественно в общественном транспорте. На основе этих данных STA пришло к выводу, что масштабная работа с группами населения с LEP дает минимальные результаты. В зоне обслуживания STA лица с LEP составляют меньшинство и лишь небольшая их часть пользуется общественным транспортом. В сообществе есть множество служб, которые обучают группы населения с LEP пользоваться автобусом. Таким образом, надлежащий уровень работы с населением минимален, однако эта деятельность предусматривает рассылку адресных уведомлений организациям LEP (в зависимости от проекта), перевод по запросу, перевод сайтов и обучение персонала.

Анализ четырех факторов

Этот анализ позволит определить и ответить на четыре вопроса, с помощью которых можно составить план оказания помощи на других языках, а также определить уровень поддержки, необходимый лицам с LEP. Эти четыре вопроса звучат следующим образом:

- Какова численность и доля лиц с LEP, которые обслуживаются или встречаются среди населения, имеющего право на обслуживание?
- Насколько часто лица с LEP имеют дело с программой, мероприятием или услугой STA?
- Каковы характер и значение программы, мероприятия или услуги, которые STA предоставляет сообществу с LEP?
- Какие ресурсы доступны STA и каковы общие расходы управления?

Зона обслуживания

В зону обслуживания, определенную Планом STA Title VI, входят города Spokane, Airway Heights, Cheney, Liberty Lake, Medical Lake, Millwood и Spokane Valley, а также ограниченные, не имеющие статуса муниципального образования, области округа Spokane. Для лучшего понимания населения, проживающего в Public Transportation Benefit Area (PTBA, Зона транспортного обслуживания) STA, были собраны данные с использованием переписных районов США, которые частично или полностью расположены в PTBA. Хотя в этом методе подсчета не учитываются небольшие группы людей за пределами PTBA, эти переписные районы было необходимо включить, чтобы таким образом включить в демографический анализ группы населения с LEP. Лица с LEP могут пользоваться общественным транспортом, чтобы добраться до мест назначения в пределах PTBA, в частности на работу, в колледж, университет, медицинскую клинику и домой.

Методы сбора данных и информации:

- Собрали данные переписи населения с LEP по району переписи (табл. 4), родному языку (табл. 5) и виду транспорта (табл. 6) для PTBA.
- Отправили электронное письмо перечню поставщиков услуг, которые работают с группами населения с LEP в округе Spokane и попросили их принять участие в онлайн-опросе в приложении Survey Monkey. STA получило ответы от 29 разных организаций. Письмо к поставщикам услуг, а также выборочное исследование и его результаты приведены в Приложении С.

Фактор 1. Количество или доля лиц с LEP, которые обслуживаются либо встречаются среди населения, имеющего право на обслуживание.

Обзор переписи населения

Люди с ограниченной возможностью читать, писать и разговаривать на английском или понимать его, считаются таковыми, которые имеют ограниченное владение английским языком. Согласно American Community Survey (ACS, Исследование американского общества), проведенному в 2021 году, 12 450 человек из 500 322 в PTBA, или 2,5 %, отметили, что владеют английским недостаточно хорошо (табл. 4). На карте 4 показан процент населения с LEP в PTBA по району переписи.

Таблица 4. Население с LEP в пределах PTBA по району переписи.

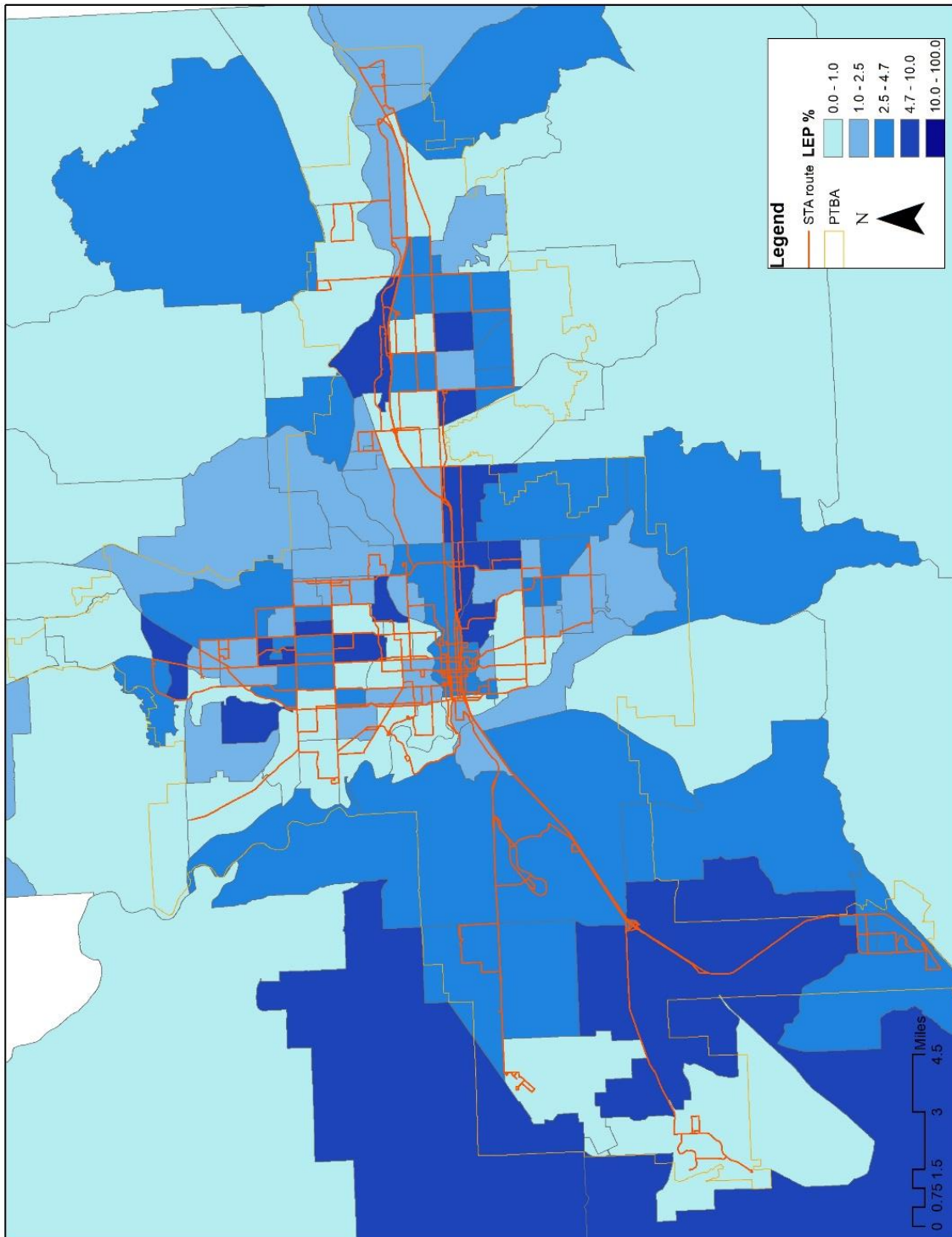
Район переписи	Общее число населения	Те, кто недостаточно хорошо владеет английским языком	Процент
2.01	2586	38	1,5 %
2.02	1267	23	1,8 %
3.01	2532	106	4,2 %
3.02	2536	185	7,3 %
4	3600	168	4,7 %
5	3225	95	2,9 %
6	3023	27	0,9 %
7	4987	8	0,2 %
8	5110	30	0,6 %
9	5839	11	0,2 %
10	5058	19	0,4 %

Район переписи	Общее число населения	Те, кто недостаточно хорошо владеет английским языком	Процент
11	3128	44	1,4 %
12	2220	78	3,5 %
13	3238	12	0,4 %
14	5815	441	7,6 %
15	5505	18	0,3 %
16	3114	361	11,6 %
18	2727	163	6,0 %
19	3294	21	0,6 %
20	3884	71	1,8 %
21	2476	24	1,0 %
23	4697	0	0,0 %
24	2827	66	2,3 %
25.01	3073	9	0,3 %
25.02	2388	22	0,9 %
25.03	3205	29	0,9 %
26	4525	604	13,3 %
29	3012	196	6,5 %
30	2366	153	6,5 %
31	4630	353	7,6 %
32	2816	117	4,2 %
35	2638	70	2,7 %
36.01	2143	6	0,3 %
36.02	2298	30	1,3 %
38	1661	20	1,2 %
39	2078	51	2,5 %
40.01	2695	92	3,4 %
40.02	2232	0	0,0 %
41	2112	38	1,8 %
42	4412	27	0,6 %
43	3230	26	0,8 %
44	4582	52	1,1 %
45	3442	21	0,6 %
46.01	3727	89	2,4 %
46.02	2938	183	6,2 %
47.01	3005	62	2,1 %
47.02	3572	112	3,1 %
48	3855	112	2,9 %
49	5515	89	1,6 %
50	4074	58	1,4 %
101.01	3555	159	4,5 %
101.02	2631	0	0,0 %

Район переписи	Общее число населения	Те, кто недостаточно хорошо владеет английским языком	Процент
102.01	4192	10	0,2 %
102.03	3964	10	0,3 %
102.04	2958	0	0,0 %
103.01	4358	59	1,4 %
103.03	3267	73	2,2 %
103.04	5189	29	0,6 %
103.05	7342	45	0,6 %
104.01	7149	299	4,2 %
104.03	3166	184	5,8 %
104.04	2944	25	0,8 %
105.04	3262	14	0,4 %
105.05	3418	170	5,0 %
105.06	5123	146	2,8 %
105.07	3930	0	0,0 %
105.08	3980	0	0,0 %
106.01	3694	102	2,8 %
106.03	4117	40	1,0 %
106.04	3369	14	0,4 %
107.01	3918	202	5,2 %
107.02	3442	66	1,9 %
108	2233	33	1,5 %
109.01	2112	39	1,8 %
109.02	3259	4	0,1 %
110	3287	101	3,1 %
111.02	3928	46	1,2 %
111.03	2697	223	8,3 %
111.04	3037	86	2,8 %
112.02	3862	89	2,3 %
112.03	5214	224	4,3 %
112.04	1856	374	20,2 %
113.01	3633	110	3,0 %
113.02	4728	60	1,3 %
114	5024	32	0,6 %
115	1464	15	1,0 %
116	1606	19	1,2 %
117.01	2179	17	0,8 %
117.02	6820	450	6,6 %
118	5359	46	0,9 %
119	4779	130	2,7 %
120	3765	14	0,4 %
121	2450	15	0,6 %

Район переписи	Общее число населения	Те, кто недостаточно хорошо владеет английским языком	Процент
122	2199	23	1,0 %
123	5528	317	5,7 %
124.01	5615	33	0,6 %
124.02	6143	52	0,8 %
125	3424	210	6,1 %
126	3799	52	1,4 %
127.01	3563	251	7,0 %
127.02	2672	91	3,4 %
128.01	4032	139	3,4 %
128.02	3484	154	4,4 %
129.01	2960	107	3,6 %
129.02	7079	197	2,8 %
130.01	1057	7	0,7 %
130.02	2731	83	3,0 %
130.03	5888	136	2,3 %
131.01	6414	77	1,2 %
131.02	4768	31	0,7 %
132.01	6985	42	0,6 %
132.03	2632	29	1,1 %
132.04	4373	46	1,1 %
132.05	3175	99	3,1 %
133	3204	17	0,5 %
134.01	5193	138	2,7 %
135.01	1561	43	2,8 %
135.02	2203	76	3,4 %
135.03	5554	0	0,0 %
136	4730	177	3,7 %
137	2968	134	4,5 %
138	2897	18	0,6 %
139	5323	25	0,5 %
140.01	5117	186	3,6 %
140.02	6042	180	3,0 %
141	5705	291	5,1 %
142	3447	27	0,8 %
143	2894	13	0,4 %
144	4113	71	1,7 %
145	1932	67	3,5 %

Карта 1. Население с LEP в пределах РТВА по району переписи.



Источник: 2017–2022 ACS 5-Year Estimates (Данные пятилетнего ACS за период 2017–2022 гг.).

Данные собрали на уровне округа, чтобы определить языки, на которых разговаривают группы населения с LEP. Данные ACS предоставлены на уровне округа в таблице Бюро переписи населения США C16001: Данные пятилетнего исследования за период 2017–2021 гг. относительно языков домашнего обихода, на которых разговаривает население в возрасте от 5 лет. В таблице 5 приведены языки, на которых разговаривают группы населения с LEP в округе County. В целом, 2,6 % населения округа Spokane разговаривает дома на языке, отличном от английского, а также владеет английским недостаточно хорошо.

Таблица 5. Уровень владения английским в зависимости от используемого дома языка.

Язык	Прим. кол-во	% от населения округа	Владеют английским достаточно хорошо	Владеют английским недостаточно хорошо	% тех, кто владеет английским недостаточно хорошо, от общего числа населения	% тех, кто владеет английским недостаточно хорошо, от числа носителей языка
Всего:	500 322					
Разговаривают только на английском	463 525	92,6 %				
Испанский	12 164	2,4 %	8896	3268	0,7 %	26,9 %
Русский, польский или другой язык славянской группы	6599	1,3 %	3939	2660	0,5 %	40,3 %
Другие азиатские и тихоокеанские языки	3863	0,8 %	2598	1265	0,3 %	32,7 %
Другие индоевропейские языки	3409	0,7 %	2125	1284	0,3 %	37,7 %
Арабский	1895	0,4 %	1010	885	0,2 %	46,7 %
Вьетнамский	1760	0,4 %	610	1150	0,2 %	65,3 %
Немецкий или другой язык западногерманской подгруппы	1614	0,3 %	1416	198	0,0 %	12,3 %
Другие и неуточненные языки	1527	0,3 %	1041	486	0,1 %	31,8 %
Тагальский (включая филиппинский)	1218	0,2 %	808	410	0,1 %	33,7 %
Китайский (включая севернокитайский и кантонский)	1006	0,2 %	488	518	0,1 %	51,5 %
Французский, гаитянский или	981	0,2 %	894	87	0,0 %	8,9 %

каджунский диалект французского языка						
Корейский	761	0,2 %	522	239	0,0 %	31,4 %

Источник: U.S. Census Bureau 2017–2021 American Community Survey 5-Year Estimates Language Spoken at Home (Бюро переписи населения, данные о языках, на которых говорят дома, пятилетнего исследования Американского сообщества 2017–2021 гг.).

Вклад общественных организаций

Основываясь на результатах опроса, наиболее распространенными языками, с которыми имеют дело общественные организации, являются испанский, русский, маршалльский, украинский, фарси, арабский, вьетнамский и суахили.

Фактор 2. Частота взаимодействия лиц, имеющих LEP, с программой, мероприятием или услугой STA

Обзор переписи населения

Данные пятилетнего ACS 2021 года включают информацию об основном способе поездки на работу среди групп населения с LEP и без него. Данные свидетельствуют, что 2,5 % (6179 из 242 600) от общей численности работников в зоне обслуживания в возрасте от 16 лет являются лицами с LEP. Работники с LEP в возрасте от 16 лет, которые ездят на работу преимущественно в общественном транспорте, составляют 1 % (292 из 242 600) от общего числа людей в возрасте от 16 лет, регулярно совершающих поездки из пригорода в город. Из всех людей с LEP в зоне обслуживания, которые ездят из пригорода в город, только 4,7 % (292 из 5330) добираются на работу в общественном транспорте. В таблице 6 показан процент пассажиров LEP для каждого способа передвижения.

Таблица 1. Способы, которыми люди добираются на работу, и способность говорить на английском

Описание	Примерно	Прим. кол-во людей с LEP
	в РТВА	в РТВА
Работники в возрасте от 16 лет	242 600	6179
Автомобиль, грузовик или микроавтобус — вожу самостоятельно	179 798	4009
Автомобиль, грузовик или микроавтобус — совместная поездка	21 853	1300
Общественный транспорт (кроме такси)	5330	292
Пешком	6583	119
Такси, мотоцикл, велосипед или другие транспортные средства	3441	142
Работа на дому	25 595	317

Источник: U.S. Census Bureau, 2021 American Community Survey 5-Year Estimates (Бюро переписи населения США, данные пятилетнего исследования Американского сообщества 2021 года). Таблица B08113. Способы, которыми люди добираются на работу, языки, на которых разговаривают дома, и способность говорить на английском.

Вклад общественных организаций

- 74 % опрошиваемых отметили, что клиенты с недостаточно высоким уровнем владения английским, которых они обслуживали, пользовались общественным транспортом.

- Местами, в которые клиенты с LEP чаще всего ездят в обе стороны, были Downtown Spokane, Northeast Spokane и Northwest Spokane.

Запросы на перевод

За период оценивания 2020–2022 гг. поступило множество запросов на перевод. В 2020 году поступило 25 запросов на переводческие услуги, в 2021 году — 13, а в 2022 — 88. Большинство из этих запросов поступило от отдела обслуживания клиентов и службы безопасности, расположенных в STA Plaza в центре города. В таблице 7 ниже указаны языки, на которых требовалась помощь, с разбивкой по годам.

Таблица 7. Запрос переводческих услуг по годам и языкам.

Язык	2020	2021	2022	% от общего числа запросов
Испанский	1	2	81	67 %
Русский	20	7	6	26 %
Амхарский	3			2,4 %
Украинский	1			0,8 %
Арабский		1		0,8 %
Боснийский		1		0,8 %
Бирманский		1		0,8 %
Севернокитайский		1		0,8 %
Вьетнамский			1	0,8 %
ВСЕГО	25	13	88	

Фактор 3. Характер и важность программы, мероприятия и услуги, которые STA предоставляет сообществу с LEP

Описание услуг

Будучи региональным транспортным агентством, STA обеспечивает жизненно необходимое сообщение между жителями и работодателями, образовательными учреждениями, медицинскими и торговыми центрами и пересадочными пунктами (например, международный аэропорт Spokane и база ВВС США Фэрчайлд). Обслуживая деловой центр города Spokane, Spokane Valley и пять других городов в PTVA, STA действует в пределах области, которая охватывает приблизительно 248 квадратных миль и 467 839 жителей, или 84,9 % населения округа (на основе данных Office of Financial Management (Главное финансовое управление) о населении в PTVA за 2022 год и данных о населении округа состоянием на апрель 2022 года).

Кроме перевозок по маршруту, STA предоставляет услуги социального транспорта и ванпулинга в соответствии с Americans with Disabilities Act (ADA, Закон США «О защите прав граждан США с инвалидностью»). Paratransit — это перевозки от двери до двери в определенной зоне обслуживания по графику маршрутного автобуса. Эта услуга доступна лицам, которые из-за наличия инвалидности не могут пользоваться обычным автобусом. Ванпулинг (совместные поездки) расширяет систему общественного транспорта STA, позволяя закрепить пассажирские микроавтобусы за специальными группами.

Фактор 4. Доступные STA ресурсы и общие расходы управления

На этом этапе STA может оценить спрос на оказание помощи на других языках относительно своих текущих и предполагаемых финансовых и кадровых ресурсов. Этот анализ поможет определить, являются ли рентабельными языковые услуги, предоставляемые управлением в настоящее время. Кроме того, с помощью анализа можно планировать будущие инвестиции, которые обеспечат наиболее востребованную помощь для наибольшего числа лиц с LEP в рамках ресурсов STA.

Ресурсы, доступные в настоящее время

- Сайт STA можно перевести с помощью Google Переводчика.
- По меньшей мере один из сотрудников отдела обслуживания клиентов владеет испанским языком.
- Программа Mobility Training (обучение передвижению на автобусе) STA предусматривает услуги устного перевода по телефону во время обучения лица с LEP.
- STA привлекает Corporate Translation Services (CTS, Услуги корпоративного перевода) LanguageLink для предоставления услуг устного перевода по телефону. Этими услугами пользуются служба бронирования Paratransit, служба безопасности, отдел обслуживания клиентов и омбудсмен.
- STA привлекает NWI Global для предоставления услуг письменного перевода по запросу физического лица. Эти услуги также используются, когда STA проводит адресную работу с группами населения.
- Омбудсмен обучает операторов социального транспорта и маршрутных автобусов, а также представителей отдела обслуживания клиентов и службы безопасности тому, как помогать лицам с LEP, которым необходима помощь на другом языке.

Стоимость

- Ряд местных организаций предоставляют группам населения с LEP услуги перевода, обучения лиц, для которых английский язык не является родным, установления деловых контактов, профессионального обучения, коммунальные и другие базовые услуги.
- Стоимость услуг перевода по телефону CTS LanguageLink за период 2020–2022 гг. составляла 550,15 долл. США.

Необходимость определения типа поддержки людей с LEP

В зоне обслуживания STA лица с LEP составляют 2,5 % от общей численности населения. Из них 4,7 % преимущественно ездят на работу на общественном транспорте. На основе этих данных STA пришло к выводу, что масштабная работа с группами населения с LEP дает минимальные результаты. В зоне обслуживания STA лица с LEP составляют меньшинство и лишь небольшая их часть пользуется общественным транспортом.

План помощи группам населения и отдельным лицам с LEP

Этот план разработан в соответствии с необходимым уровнем помощи людям с LEP в зоне обслуживания STA, определенным на основе результатов анализа четырех факторов. Внизу приведены стратегии, которые может применять STA, помогая лицам с ограниченным владением английского языка.

Адресные уведомления организациям, обслуживающих людей с LEP

В зависимости от объема проекта и вовлеченных групп населения, STA может выполнять следующие действия:

- отправлять информацию об изменениях тарифов или важных изменениях в обслуживании общественным организациям (в соответствии со списком рассылки), которые обслуживают группы населения с LEP;
- при необходимости обновлять список рассылки;
- отправлять опросы общественным организациям с вопросами о демографических данных групп населения с LEP, которые они обслуживают, и услугах, которые они предоставляют;
- сотрудничать с общественными организациями с целью распространения информации STA на требуемых языках.

Меры по оказанию помощи на других языках

Уведомление об оказании помощи на других языках будет размещено в Plaza и на сайте STA, а также на всех транспортных средствах STA для коммерческих перевозок. Уведомление об услугах перевода будет предоставлено на испанском, русском и вьетнамском языках — трех языках, определенных как языки «безопасной гавани». Пример уведомления об оказании помощи на других языках:

If information is needed in another language, contact (509) 325-6094.

Si necesita información en otro idioma, comuníquese al (509) 325-6094.

Для получения информации на другом языке звоните по тел. (509) 325-6094.

Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, xin vui lòng gọi số (509) 325-6094.

Перевод на другой язык по запросу

Омбудсмен STA предоставит планы, формы и другие документы STA, доступные на языках, запрошенных лицом с LEP. STA будет сотрудничать с переводчиком, если помощь на другом языке необходима для устного общения.

Ниже приведена копия плаката «Point to your language» (Укажите свой язык), которым пользуется отдел обслуживания клиентов в качестве инструмента помощи людям, нуждающимся в переводческих услугах (рис. 1).

Узнав о необходимом языке, отдел обслуживания клиентов свяжется с CTS LanguageLink для предоставления переводческих услуг.

Рис. 1. Плакат «Point to your language».

Over 240 languages 24|7|365

TRUSTEDMULTILINGUALCOMMUNICATION

Point to your language

Amharic አማርኛ	Hebrew עברית	Portuguese Português
Arabic العربية	Hindi हिन्दी	Punjabi ਪੰਜਾਬੀ
Bosnian (Serbo-Croatian) Bosanski	Hmong Hmoob	Romanian Română
Burmese မြန်မာစာ	Italian italiano	Russian Русский
Cambodian ខ្មែរ	Japanese 日本語	Somali Soomaali
Cantonese 廣東話	Karen ကညီ	Spanish Español
Haitian Creole Kreyól Ayisyen	Kirundi Ikirundi	Swahili Kiswahili
Farsi فارسی	Korean 한국어	Tagalog Tagalog
French Français	Laotian ພາສາລາວ	Thai ภาษาไทย
French-Canadian français canadien	Mandarin 國語	Tigrinya ትግርኛ
German Deutsch	Nepali नेपाली	Urdu اردو
Turkish Türkçe	Polish Polski	Vietnamese Tiếng Việt

twitter.com/CTSlanguagelink
facebook.com/ctslanguagelink
 Find us online: [ctslanguagelink](https://ctslanguagelink.com)
 Telephone: 1.800.208.2620

CTS language link
We speak your customer's language

Перевод сайта

Сайт STA интегрирован с Google Переводчиком, чтобы облегчить навигацию для людей с LEP. Это программное обеспечение работает со всеми языками «безопасной гавани», перечисленными в этом плане.

Обучение персонала

Каждый сотрудник отдела обслуживания клиентов STA получает План помощи людям с LEP. Эта информация будет частью инструктажа для всех новых сотрудников отдела обслуживания клиентов STA.

Темы обучения:

- политика и процедуры STA в отношении Title VI LEP;
- оказание помощи на другом языке;
- вызов устного переводчика.

Операторов общественного транспорта обучают оказанию помощи группам населения с LEP. Некоторые инструкции из этого обучения:

- Проявляйте уважение.
- Используйте простые предложения, которые будет проще воспринимать вашему собеседнику.
- Изъясняйтесь отдельными словами, чтобы клиенту легче было вас понимать.
- Если оператор общается через устного переводчика, обращайтесь не к переводчику, а к клиенту.
- Если вам трудно воспринимать манеру речи клиента, не делайте вид, что вы его понимаете. Вместо этого попросите его медленно повторить сказанное, так как это может быть важной информацией.
- Попробуйте использовать визуальные элементы, попросите клиента написать или укажите на карту. Будьте творческими. Придумывайте шарады.
- Чтобы клиенту нужна помощь на другом языке, обратите его внимание на плакат «Road Rules» (Дорожные правила), расположенную позади водительского места. При необходимости направьте людей к омбудсмену STA по номеру (509) 325-6094.
- Если требуется дополнительная помощь, свяжитесь с диспетчерской. Если вы находитесь в Plaza, направьте людей в отдел обслуживания клиентов или службу безопасности для получения переводческих услуг.

Анализ и обновление плана помощи людям с LEP

Этот план изначально предусматривает возможность легкого обновления. STA будет обновлять план помощи людям с LEP не реже, чем предусмотрено графиком обновления программы по Title VI.

Каждое обновление должно отражать все изменения, а именно:

- Сколько людей с LEP было встречено?
- Были ли удовлетворены их потребности?
- Какова текущая численность населения с LEP в обслуживаемой зоне?
- Изменились ли языки, для которых требуются переводческие услуги?
- Сохраняется ли необходимость в оказании помощи на другом языке по ранее определенным программам STA? Следует ли добавить еще какие-либо программы?
- Изменились ли доступные ресурсы STA, например технологии, персонал или финансовые затраты?
- Выполнило ли STA предусмотренные планом LEP задачи?
- Поступали ли какие-нибудь жалобы?

Положение о безопасной гавани

Согласно положению Department of Justice (DOJ, Министерство юстиции) США о безопасной гавани, принятому Department of Transportation (DOT) США, если получатель федеральных средств предоставляет письменный перевод главных документов для каждой языковой группы с LEP, которая составляет пять процентов (5 %) или 1000 человек от общей численности населения, обслуживаемой агентством, тогда такое действие считается убедительным доказательством соблюдения обязательств получателя в отношении письменного перевода. По данным 5-летнего исследования ACS 2021 года к языкам «безопасной гавани» на территории округа Spokane относятся испанский, русский, арабский, вьетнамский, тагальский и китайский. Эти языки будут считаться языками «безопасной гавани» в Public Transportation Benefit Area (PTBA) округа Spokane.

Распространение плана STA помощи людям с LEP

STA выложит план помощи людям с LEP на своем сайте в составе общей программы по Title VI, с которой можно ознакомиться здесь: <https://www.spokanetransit.com/projects/title-vi-non-discrimination-policy-and-plan/>

Лицо с LEP может получить копии плана по запросу. Любые вопросы или комментарии относительно указанного плана отправляйте по адресу:

Community Ombudsman and Accessibility Officer
1230 W. Boone Avenue
Spokane, WA 99201
(509) 325-6094
Телетайп ретрансляционной службы 711
ombudsman@spokanetransit.com